

Billettautomaten-Kurs in Biel



„mobil mit dem öffentlichen Verkehr“

Fachpersonen zeigen Ihnen, wie Sie mit den **Billettautomaten** der SBB und der Verkehrsbetriebe Biel sicher umgehen. Sie lernen auch, wie Sie die **öffentlichen Verkehrsmittel in der Region** einfach und komfortabel nutzen können oder welche Angebote Sie im und um den Bahnhof in Biel finden. Zudem gibt die **Kantonspolizei** wichtige Tipps und Hinweise, um sicher unterwegs zu sein.

Kurstermin: **Montag, 19. September 2011**

Zeit: Kurs **Deutsch 08.30 – 12.00 Uhr** | Kurs Französisch: 13.30 – 17.00 Uhr
Ort: **Kantonspolizei** | Spitalstrasse 20 | 2502 Biel

Anmeldung obligatorisch (max. 20 Teilnehmende):

Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland | Postfach 1263 | 2501 Biel
Tel. 032 328 31 11 | Email: biel-bienne@be.pro-senectute.ch

Der Kurs ist kostenlos. Er wird unterstützt und durchgeführt von:



SBB CFF FFS

VB



TPB



SCHLÖSSLIBIEL-BIENNE
Zentrum für Langzeitpflege | Centre pour malades chroniques



Cours sur les automates à billets



«mobile avec les transports publics»

Nous vous expliquons le fonctionnement des **automates à billets** des CFF et des Transports publics biennois. Vous apprenez également à utiliser **les transports publics de la région** de manière simple, confortable, sûre, ainsi que les offres se trouvant dans et autour de la gare. La **Police cantonale** vous donne des astuces et recommandations pour voyager en sécurité.

Lieu et date: **à Bienne, le 19 septembre 2011**

Horaire: cours **en français de 13h30 à 17h00** / en allemand de 08h30 à 12h00
Lieu: **Police cantonale bernoise** | Rue de l'Hôpital 20 | 2502 Bienne

Inscription obligatoire (max. 20 participants):

Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland | Case postale 1263 | 2501 Bienne
Tél. 032 328 31 11 | e-mail: biel-bienne@be.pro-senectute.ch

Ce cours est gratuit et offert par les entreprises organisatrices:



SBB CFF FFS

VB



TPB



SCHLÖSSLIBIEL-BIENNE
Zentrum für Langzeitpflege | Centre pour malades chroniques

